

# EL URUGUAYO

Organo de los intereses del Departamento

Suscripcion mensual 50 cts.

Número suelto 10

ADMINISTRADOR—LORENZO P. ORTIZ

Aparece los Jueves y

Domingos.

## Almanaque

### DICIEMBRE

Jueves 30—La Traslacion de Santiago apóstol y san Sabino.

Viernes 31—San Silvestre papa y santa Melania

### ENERO

Sábado 1°—La Circuncision del Señor.

## EL URUGUAYO

DURAZNO, DICIEMBRE 30 DE 1886

## Medidas de precaucion

### NOCIONES Y PRECEPTOS SANITARIOS



PUBLICACION OFICIAL DE LA JUNTA DE SANIDAD DE MADRID

Reproducimos á continuacion una serie de preceptos oficialmente aprobados por la Junta de Sanidad de Madrid, como medidas preventivas contra el cólera, y que pueden tener su aplicacion siempre que la salud pública requiera especiales cuidados.

Dividense en dos partes, la primera de las cuales, conteniendo las nociones generales acerca de la higiene preservativa que conviene observar, por ser un resumen de útiles consejos, sancionados por la experiencia de otros pueblos y que conviene tener presente en todos los tiempos.

La segunda parte, referente á los primeros cuidados que deben aplicarse á los enfermos de cólera, si bien de un interés remoto, complementa el documento.

Hé aquí la publicación oficial de la Junta sanitaria de Madrid:

#### Parte primera

#### NOCIONES Y PRECEPTOS.

El cólera—morbo asiático es una enfermedad epidémica, que se reconoce por los siguientes síntomas: malestar general, debilidad suma, dolores convulsivos de los miembros, ansiedad en la region del estomago, ruido de tripas, vomitos y diarrea de color blanquesino que apenas mancha la ropa, supresion de orina, apagamiento de la voz, descomposicion del semblante, color azulado de la piel, rápido enflaquecimiento, frio y calambres.

No todos los atacados presentan en conjunto el cuadro de síntomas indicados, ni la misma gravedad. Por regla general puede asegurarse que, en las mayoría de los casos, la enfermedad empieza, con síntomas relativamente benignos, fáciles de corregir, tales como la náusea, ligada premonitrice de la cólera, y que combatiendo estos pri-

meros síntomas se precave la manifestacion del cólera grave ó confirmado.

De aquí se deriva el importante precepto de la asistencia facultativa inmediata solicitada aún contra los fenómenos más insignificantes en apariencia.

El que combata los primeros síntomas, el que guarde con esmero los preceptos de la higiene, el que se proponga por estos medios librarse de la enfermedad, tiene mucho adelanto para conseguirlo. Por el contrario, el que desprecia los consejos con la ciencia, el que vive en el desorden; el que abusa de la bebida y de la Venus, el que no ordena su alimentacion ni concede al cuerpo el necesario reposo, ese está mas expuesto á ser presa de la enfermedad.

Continuará

## Crónica Local.

### Al publico

La Administracion de este periódico previene á los señores que no hayan cancelado sus cuentas hasta la fecha, que deben hacer lo á la brevedad posible.

#### La Administracion.

**Inocentes.**—El martes entraron en el número de esta una decena de amigos.

**Casamiento.**—La simpática Teresita, segun el aviso que publicamos hoy, pronto contraerá matrimonio. Desde ya nos damos por invitado para la ceremonia y fiesta que se celebrará con ese motivo.

**Cuidado.**—La autoridad anda cual nuevo Argos, vigilando á los infractores de la disposicion sobre baños. Ojo pues, á los que se bañan fuera de los parajes designados.

**Atraccion desordenada.**—Desde hoy dejamos de enviar nuestra hoja, á "La Razon," "El Siglo," "El Uruguayo," "Asociacion Rural," "El Bien" y "El Hilo Electrico," pues, no obstante la puntualidad que hemos observado en el cambio, ellos no se han dignado visitarnos ni una sola vez.

**Elecciones.**—El Domingo tuvo lugar la de Juez de Paz para la 1.ª Seccion.

Aunque con certeza no podemos afirmar quien es el agraciado, casi nos parece que el escrutinio arrojará una buena mayoría á favor de don Carlos Capbalho, tomando en cuenta las ideas políticas de los ciudadanos votantes. La autoridad policial, ni ninguno de sus allegados votaron. Es la primera eleccion que se ha llevado á cabo en esta Villa, sin presenciar los escándalos de otros tiempos. Viva la libertad!

**Anti cólera.**—Hemos sido obsequiados por el Señor Kodiguer con una botella de el "Licor de Menta Peperita." En un on del Doctor Robert Paraffida, Marrocho, Martinez, Isas, Ramirez, Fernandez y otros, que no recordamos en este momento, probamos este delicioso néctar, cuyas propiedades

son á todas luces contra el Cólera. Desde hoy se espendirá en el Café de Ituzarry, y los que se interesen en su compra pueden ocurrir en casa del licorista calle del Rincon y Mariscal.

**Agua.**—Sin anuncio alguno salvo un poco de calor, el martes hemos tenido una abundante lluvia que vino á llenar de contento á nuestros agricultores.

**A Perouzo.**—Habiendo sido llamado urgentemente para Trinidad el Señor Cirujano dentista Mr. Descoubes, dentro de breves dias regresará á esta Villa para continuar sus trabajos.

**Que le añaden.**—Dice nuestro colega "El Deber" de Santa Lucia.

"Se dice que en breve habrá cambios y distituciones de algunos Gofes Políticos particularmente aquellos que sean Santistas de pura sangre, como los de los departamentos Durazno, Tacuarembó, San José, Minas y Maldonado".

Respectamos la opinion del colega, pero, los que como nosotros conocemos bien á fondo la marcha progresista de la República, sabemos y sabemos todo su espíritu esencialmente conciliador, pues, para él, aquí no hay blancos ni colorados, sino buenos y malos de todos los partidos, estan plenamente convencidos que el Gobierno no hará tal remocion. Desde que tomamos al frente de nuestro departamento el Comandante E. reyan, ni una sola vez se ha sentido que no sea para enojarlos. Perdone nuestro colega, pues mas bien nos parece que son los "gamis" que tiene de ver al frente de esos departamentos á personas que respondan á la consigna nacionalista, que los diceres do que se hace cco tan satisfactoriamente. Si así no lo cree que lo atañen y ó sino, que, to me una buena dosis de "champs" muy aparente en la actualidad para el millero lo.

**Un nuevo.**—Pasado mañana cumple un año para los que el reverendo Fray Juan de los Ruedillos, unió por el indisoluble lazo del matrimonio, al Sargento Mayor don Baylon Uriarte con doña Victoria Designado. Con este motivo la Bandera roja de oro será festejada con un té que esos "jóvenes" piensan "ofrecer" á sus relaciones. Que vivan en conjunto mas!

**Sanidad.**—El Uruguayo saluda á la Junta de Sanidad al departamento.

en general en el día del sábado 1<sup>o</sup> de Enero de 1887.

## Bienes y males

¡Pobre nave que luchando con el revuelto huracán, roto el timón y sin rumbo voga entragada al azar!

¿Quien al puerto suspirado o nave, te llevara?

**Recuperado** Después de veinte y dos años de eclipse, el domingo le fué regalado al joven don Polayo Maria de Pena, el reloj que le fué sustraído a su finado padre durante la revolución que felizmente termino el 2 de Febrero de 1865.

**Reunion** El proximo sábado tiene lugar una reunión de varios jóvenes con el objeto de formar un centro que hará honor al Durazno.

**Nuevo Ministerio** Confiada la Cartera de Gobiezo al valiente periodista doctor don Julio Herrera y Obes, los verdaderos amigos de la Patria están de felicitaciones.

**Algo mejorado** El joven Pastor Ortiz, auxiliar de la Jefatura Política, gracias á la asidua asistencia del doctor Castells, se encuentra algo restablecido de la indisposición que hace quince días lo tiene postrado en el lecho.

Que continúe mejorando el amigo.

**Muy justo** Varias familias nos piden que interpongamos nuestra prédica con la autoridad, á fin que la casa de "Guaranía" que existe en la calle Maciel, dos cuadras á la Plaza Independencia, sea obligado su dueño y facultado mudarse ha otro lugar mas apropiado.

## Avisos nuevos

### Edicto

En la Villa del Durazno á 25 de Diciembre de 1886, á las diez de la mañana.

Concilio de los interesados hago saber que han proyectado, unirse en matrimonio don AMASO UALDE, español de 27 años de edad, soltero, criador, de religion Católica, domiciliado calle Maciel N.º 188, hijo legítimo de don ANTONIO UALDE, español finado y de doña IGNACIA ELIZALDE, española de 75 años de edad, viuda, dedicada á las ocupaciones propias de su sexo, domiciliada en España, Provincia de Navarra, con doña MARIA TERESA BERRONDO, española de 22 años de edad, soltera Católica dedicada á los labores propios de su sexo, domiciliada calle de Maciel N.º 188, hija legítima de don JOSE MARIA BERRONDO español finado y de doña MARIA ANTONIA OLARASEGUI, española, viuda, dedicada á los labores propios de su sexo, domiciliada calle Maciel N.º 188.

En fé de lo cual intimo á los que supieran de algun impedimento para el proyectado matrimonio lo denuncien por escrito ante este Juzgado haciendo conocer la causa y lo firmo para su publicacion y por el término de 8 dias en la forma prescripta por la Ley.

Federico Albin  
Juez de Paz interino.

### Edicto

El Sr. Juez Ldo. Departamental Doctor,

Don Feliciano Darré Caizado á pedimento de parte interesada ha declarado abierta la sucesion de Don Vicente Fernandex, y á los efectos que determina el art. 1045 del Código de P. E. manda citar á todos los que por cualquier titulo se consideren con derechos en ella para que se presenten á deducirlos ante el Juzgado á su cargo con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta dias contado desde el de esta publicacion.

Durazno, Diciembre 22 de 1886.

Martin Jimeno.—Actuario.

## Almoneda

Por disposicion del señor Juez Ldo. Departamental á pedimento del Curador del ausente José Torres y conformidad del señor defensor de Menores, el día 31 del entrante Enero de 2 á 3 de la tarde y á las puertas del Juzgado, se venderá en publica subasta 58 cuadras y 9059 varas cuadradas de campo de pastoreo ubicada en el Chileno Chico, 6.ª Sección de este Departamento lindera por el Norte con don Pedro Nuñez, por el Sud con don Pedro Rodas, por el Este con doña Romana Blanco y don Domingo Lame la, cañada en medio y por el Oeste con doña Asencion y doña Anacleto Torres, tasadas á cinco pesos cuadra cuadrada: proviniendo se que no se admitirá oferta que no pase de las dos terceras partes de esa tasacion, y que el mejor postor debe consignar la suma de cien pesos á los efectos de derechos.—Los antecedentes en la Escribania Actuarial, donde se manifestarán á los que se interesen en la compra.

Durazno Diciembre 26 de 1886

Martin Jimeno.—Actuario

N.º 23-1-ms.

## Almoneda

El día treinta y uno del entrante mes de Enero, de 3 á 4 de la tarde y á las puertas del Juzgado Ldo de este Departamento se venderá en público remate los derechos á media suerte de Estancia que correspondan á los herederos de Doña Maria Clara Caldal cuyo total embargado es de una suerte de Estancia en el Departamento de Tacuarembó que tiene los limites siguientes: por el Norte con el arroyo Tranquera por el Sud con la sucesion de Doña Justa Vega; por el Este con la misma sucesion sobre el Arroyo Tamberés, y por el Oeste con el camino de la cuchilla de Haedo y el mismo arroyo Tranquera, tasado la suerte en la cantidad de nueve mil pesos, para con su producto pagar costas que adeudan los herederos Candal en pleito con lo de la ya nombrada Doña Justa Vega. Se previene que no se admitirá oferta que no pasen de las dos terceras partes de la tasacion. Que el mejor postor debe obligar la suma de cien pesos á los efectos de derechos y q' la media suerte á venderse en el lugar de iguales condiciones á la otra media suerte que queda á los herederos Candal. Antecedentes en la Oficina Actuarial donde se manifestaran á los que interesen en la compra.

Durazno diciembre 17 de 1886.

Martin Jimeno.

Actuario

## Comision de Salubridad

Durazno Diciembre 14 de 1886.

Señor Presidente de la Junta E. Administrativa.

trativa.

Don F. Alburquerque.

La Comision que presido tuvo conocimiento de que no se había desarrollado el en Montevideo, como se creyó en los momentos que se tomaron las resoluciones en esa Junta con fecha 10 del corriente.

Con tal motivo, dichas resoluciones, tomadas en casos extremos, son demasiado rigurosas cuando solo se trata de personas, y en ese concepto esta Comision oportuno revisarlas y reformarlas á cuyo se propuso oír la opinion ilustrada de los Presidentes de las Comisiones Vecinales que fueron convocados á sesion extraordinaria en la cual, de acuerdo con la Comision que presido, se resolvieron las reformas medidas que á continuacion consignamos.

**DISPOSICION núm. 3**—Se prohíbe la venta de toda clase de frutas, verduras y hortalizas que no prosedan de la localidad, estas mismas deberán ser inspeccionadas en la forma que dispongan los Presidentes de las Comisiones Vecinales, antes de su venta.

**IDEN N.º 5**—La obligacion de blanquear casas, comprende aun á los edificios que hayan sido revocados.

**IDEN N.º 6**—El 1.º y 2.º inciso, que subsistente, y se modifican los siguientes de este modo: Un Inspector ó el Comisario de Salubridad, examinará diariamente de carneadas y en los respectivos parajes las reses que se destinan á la venta, poniéndoles un sello especial en la parte interna de cada cuarto que indicará á los consumidores el buen estado de dicha res, sin cuyo sello no podrán esponder carne los abatees, bajo la pena de la multa establecida en la matanza diaria, los abatees deberán en las puertas de sus respectivos locales, un poste adecuado en el que se asegure la res para darle muerte, prohibiéndose todo otro modo de matanza.

**IDEN N.º 8**—Se suspende por ahora los efectos de esta disposicion en cuanto se refiere al alejamiento de las Caballerías y caballos, en las que no obstante, deberá haberse prolijia limpieza y desinfeccion con el "Sulfato de Cal" ó "Sulfato de Cobre," cada dos dias.

Seguidamente tomaron las siguientes resoluciones:—1.º Se hace obligatoria la desinfeccion de todas las letrinas de la localidad dos veces por semana con cualquiera de los mencionados desinfectantes, el que será ministrado gratuitamente á las personas que no tengan como adquirirlo.

2.º—Es obligatoria la colocacion de baldes en todas las letrinas de los Hoteles, Fondas, Posadas, Escuelas Públicas, y en la Comision del F. C. C. del U. casa de Fomento, Cuartel de tropas, comprendido dentro del radio de la 1.ª Seccion.—3.º—El pago de las multas que se apliquen á los infractores de lo resuelto por la Comision de Salubridad, serán destinadas á gastos de la Comision Pública.

Dichas multas, en caso de resistencia, harán efectivas por via de apremio por medio del Juez de Paz respectivo.

4.º—Se solicitará de la Junta E. Administrativa, el inmediato establecimiento de cuatro carros para el servicio de la limpieza pública, destinados respectivamente á cada uno de los Cuarteles en que está dividido el pueblo.

Todo lo que comunico á esa H. J. sobre lo de su aprobacion y que las mande publicar en el periodico de la localidad.

Saludo al Sr. Presidente á quien Distinguido

Tomas Paravilla  
Presidente.

S. F. Fernandez.

Secretario.

Durazno Diciembre 15 de 1886.

La Junta en sesion de esta fecha, ha acordado aceptar las reformas y medidas que se tomaron por la Comision de Salubridad.



dad, estableciéndose los cuatro carros para el servicio de la limpieza pública, mientras duren las causas por que se solicita, los que estarán á las inmediatas órdenes del Presidente de dicha Comision acútese recibo y publíquese.

*Frutuoso Alburquerque.*  
Presidente.

*Enrique Mairé.*  
Secretario.

## Por Eduardo Dávila

Importante remate judicial de un campo El día 14 del próximo mes de Enero á las 3 de la tarde y en la puerta del Juzgado de Comercio de 2º: turno calle Rincon nm. 220 venderé por mandato del señor Juez de Comercio Doctor don Pedro E. Garzon, una fracción de campo con los alambrados, poblaciones y mejoras que contiene compuesta de 365 cuadradas, «ó sea la mitad indivisa de una fracción de 730 cuadradas», situada en el departamento del Durazno, dentro de los límites siguientes: por el Norte linda con campo de la sucesión de don Jacinto Español por el Sur con don Antonio Varela, por el Este con el arroyo del Caballero y por el Oeste con el del Horno. Base fijada para la venta \$ 5, 35 cents. cada cuadrada.—Este campo, que es propiedad de don Pascual Gimenez, se manda vender para pago de hipoteca que lo grava.—Se previene que los títulos y demás antecedentes pueden verse en la Escribanía Actuarial del Juzgado de Comercio de 2º. turno y que el mejor postor deberá, en el acto de serle aceptada su oferta, oblar el 10 0/0 del precio á los efectos de la ley.  
D-19-1-m.

## Al comercio y al Publico

participamos que por escritura que autorizó el día 12 del corriente mes en esta localidad el Escribano Público D. Antonio Marroche, quedó disuelta y extinguida la sociedad que giraba en este Departamento bajo la razón social, Puglia y Montesano, quedando al frente de la casa calle Rivera, esquina Malvajar el Sr. Montesano y el señor Puglia con la que esta establecida en la calle Malvajar, Plaza 33; Abiendo quedado el señor Montesano con lo activo y pasivo, exceptuando lo que se á hecho cargo el señor Puglia, expresado en la referida escritura.

Durazno, Diciembre 12 de 1886.  
A ruego de Juan puglia, José Maglione  
Antonio Montesano.

## AVISOS

### Amoneda

Por disposición del Sr. Jues Ldo. departamental expedida á pedimiento de doña Borotea Yslas viuda de dn. Bonifacio Varela y de sus menores hijas se venderá el 22 del corriente en publico remate y á las puertas del Juzgado de 3 a 4 de la tarde dos fracciones de campo de pastoreo ubicadas en la 5ª sección policial del departamento de Florida con sus poblaciones accesoria y montes que les son relativos, compuesta cada fracción de 348 eds. y 714 varas cuadradas. ambas sobre el arroyo nombrado Sauce; tasadas á \$ 14 oro la cuadra cuadrada para cubrir con suproducción hipotecas que pesa sobre ellas; previniéndose que no se admitirá oferta que no pase de las dos terceras partes de dicha tasación y que el mejor postor debe oblar la suma de 50 \$ á los efectos de derecho. Antecedente en la Oficina Actuarial donde se manifiestan á los que se interesen en la compra.  
Durazno diciembre 7 de 1886

d.9. 1. m. *Martín Ximeno.* Actuario.

## Aviso

Junta E. Administrativa.  
Se previene al publico á los efectos del art. 687 del Código Rural que el vecino de la 5ª Sección del Departamento don Teófilo Llanes solicita de esta Junta el cerramiento de una portera grande ó sea para rodados la que le trae graves perjuicios por el tránsito indevido que en el campo de su propiedad está establecido encontrándose otra senda á menos de diez cuadradas la que justamente corresponde y se encuentra establecido en la línea al Norte con don Pedro Duarte.  
Durazno Noviembre 26 de 1886.

*Enrique Mairé.*  
secretario.

d.2.1.m.

**Elixir Dechamps al pirosofato de Hierro citrato amoniacal preparado por el profesor de Farmacia E. Figueroa Durazno.**

Es uno de los preparados de hierro mas asimilables á la sangre, se disuelve con gran facilidad en los pigos—gástricos del estomago, recomendacion que lo hace un verdadero reconstituyente en los casos que este órgano carezca de sustancias de acción suave y fácil de soportar; no posee ese sabor estúpido con otros preparados ferroquinosos.

Es de gran utilidad en las enfermedades que predominan las debilidades en general, en la anemia clorosis falta de sangre etc. etc. y en todos los casos que se hace necesario recurrir á tónicos reconstituyentes.

Recomendamos muy particularmente á las madres de familias que es de gran utilidad este Elixir por el profato de Hierro que que contiene pues facilita notablemente el desarrollo de sistema óseo.

DOSIS—para las personas mayores de dos a cuatro cucharadas: para los niños de dos a cuatro cucharaditas antes de cada comida.

BOTICA INGLESA PLAZA NUEVA

*E. Figueroa*  
Durazno E-1-1+

## Edicto

Por mandato del señor Juez Ldo. de lo civil doctor don Domingo Gonzalez se hace saber: que se va á proceder a la mensura Judicial de un campo sito en la jurisdicción del Caballero departamento del durazno y cuyos límites son por el Sur el Rio Yi. por el Este el arroyo Villalba por el Oeste el arroyo Caballero y por el Norte la Cuchilla que vierte agua de los Rios Yi y Negro, cuya operación practicará el Agrimensor don Pedro Quinches y presiderá el J. L. de la 3ª Sección de dicho departamento y así se ha dispuesto en los autos sucesores de los conyugos don Leon rereda y doña Mariana Arrué.—Montevideo diciembre 25 de 1886.

*Antón R. Pereira.*  
Escribano público.

d.30.5 p.

## Vinos de Odorto y Jerez

El infrascripto tiene el honor de anunciar a su numerosa clientela en general, que acaba de recibir un variado surtido de vinos, entre otros de las mas renombradas marcas de Oporto y Jerez; los que recomiendo a las personas de buen gusto y en particular a los señores médicos de la localidad, por ser aquellos generalmente indicados para enfermos y convalecientes.

Se ha recibido así mismo un escogido surtido de té finos, conservas de papas, aves, legumbres y varias clases de frutas, fino caña del Paraguay etc. etc. todos a precios que no admiten competencia.

*Leandro Bracchi.*

## FLUIDO LITTLE

PREPARADO POR

**MORRIS LITTLE & SONS**  
DONGASTER, ING. TERRA

ESPECIFICO SIN RITUAL  
PARA CURAR LA SIDA

Este fluido ha obtenido el PREMIO ESPECIAL DE MEDALLA DE ORO en la Exposición de Christchurch capital de Nueva Zelandia, estando en competencia con los mas acreditados especificos.

Este fluido esta enteramente libre de toda clase de veneno y se mezcla instantáneamente con agua fria.

Este remedio infalible para curar la sida está compuesto de aceites, y produce considerablemente el nacimiento de la lana, alentando y estimulando la piel. Frena también la propiedad de mejorar el color y el brillo de la lana.

se recomienda á los acendados el uso de este específico en sus establecimientos como el mejor y mas económico de curar, se conocen hasta la fecha, en seguridad y un resultado positivo.

Agentes generales en la Republica Oriental del Uruguay.

**BATES, STOKES & C**  
Montevideo.

Depositarlos en durazno.  
*Simpson y Hernandez*  
Calle 18 de Julio num. 17 y 19

## Al Com

Participamos que por autorizó ayer en esta localidad no don Pelayo Maria P. y extinguida la Sociedad Catalina Prando, que en el comercio é industria, teniamos en el paraje «Pantanos», de la Sección de este Departamento, habiendo el activo en la forma que se referida escritura y quedando á cargo pasivo, el señor Pastorino.

Durazno, Dbre. 15 de 1886.

*Luis Pastorino.*—A ruego de doña Prando, por no saber firmar la cual.

D. 19-1 m.

## D U R A Z N O

Dia .

- Dia 14

- NOTAS:—Las propuestas para estas carreras se presentarán á la Comisión y serán admitidas en las presencias de interesados, el 15 de Enero de 1887 en la Confitería "Americana" á las 8 de la noche.—Las propuestas deben hacerse con estricta sujeción al Reglamento de Carreras de Socos.  
El caballo ganador en cualquiera de las Carreras que espresa este programa, con excepción de la 4.<sup>a</sup> Carrera, soio llevará el premio.

María Ximeno - Actuario.

*Toribio Rodenas,*

## DE

CALLE 18 DE JULIO N° 144.

Aviso á el publican en general y á mis  
gos en particular, que recientemente  
de habir una nueva casa en los ramos  
ba mencionados, en la que se hacen  
se de trabajos concerniente al ramo.  
Tambien se hacen composuras de  
diata, y se componen relojes.  
Todo á precios módicos.